

**Chemins de fer Nationaux du Canada (construction et achat d'embranchements au Manitoba)**  
V. National-Canadien

**Chemin de fer du Pacifique-Canadien**  
V. *Canadian Pacific Railway Company*

**Chômage national**  
Conseil national de productivité, 41  
Formation nécessaire pour l'effectif ouvrier, 39  
Exportations canadiennes de produits non manufacturés, 35  
Moyen d'améliorer le chômage, tableau de comparaison, 33  
Taux de croissance du chômage, 245  
Travaux d'hiver, 22, 89-92

**Choquette, l'hon. Lionel; Ottawa-Est (Ont.)**  
Administration de la Voie maritime du Saint-Laurent, m. b. C-66, 2e l. 258, ren. au c. 259, 3e l. 301  
Assurance des crédits à l'exportation, m. b. C-68, 2e l. 270  
Chemins de fer Nationaux du Canada, construction d'une ligne ferroviaire dans la prov. de Québec entre Matane et Sainte-Anne-des-Monts, b. C-67, 3e l. 408  
Communication de renseignements sur les frais de financement, b. S-2, 2e l. 287, 465  
Dispositif d'interprétation simultanée, installation (élément de confusion) 30  
Douanes, Les, m. b. C-79, 2e l. 559, 3e l. 561  
Prêts aux petites entreprises, m. b. C-49, 1re l. 312  
Sécurité de la vieillesse, m. b. C-54, 2e l. 108  
*Sun Life Assurance Company of Canada*, b. S-8, 2e l. 252, ren. au c. 253, 3e l. 301

**Churchill (Man.)**  
V. Crerar, l'hon. Thomas Alexander

**Clare (N.-É.)**  
V. Comeau, l'hon. Joseph-Willie

**«Cochin Pipe Lines Ltd.»**  
Cons. en corp., b. S-6, 1re l. 182, 2e l. 215, ren. au c. 216, rap. du c., 3e l. a. 291, s. 420

**Colchester-Hants (N.-É.)**  
V. Blois, l'hon. Frederick Murray

**Colombie-Britannique**  
Aménagement de la rivière La Paix, 140-141

**Colombie-Britannique—Fin**  
Énergie, permis d'exportation, 142  
Fleuve Columbia, 140-144  
Pêche hauturière, 141  
Sondage, pétrole au large des îles Charlotte, 141  
Transbordeurs, construction de, 142

**Comeau, l'hon. Joseph-Willie; Clare (N.-É.)**

**Comité de sélection**  
Institution, 5

**Comité des banques et du commerce**  
V. Banque et commerce

**Comité du Règlement et des us et coutumes**  
Institution, 5

**Comité mixte de la bibliothèque**  
Rap. du c. de sélection, 17

**Comité mixte des impressions du Parlement**  
Message aux Communes, représentants du Sénat (l'hon. M. Aseltine) 28

**Comités permanents**  
A. du rap. du c. de sélection (l'hon. M. Aseltine) 28  
Modification à la liste des membres, 30, 85  
Nomination (l'hon. M. Aseltine) 28  
Rap. du c. de sélection (l'hon. M. White) 16 app., 17

**Commerce**  
Augmentation de denrées exportées, 263  
Banque d'expansion, 41, 337  
Budget miniature, pouvoir d'achat de la monnaie canadienne, 41, déficits et excédents du gouv., t., 41  
Commerce mondial, 40, 44  
Conférence pour l'expansion du commerce, résultats, 43  
Crédits agricoles, 42  
Débouchés pour la vente de blé de l'Ouest canadien, moindres à cause des tactiques des États-Unis, 263  
Échanges commerciaux, 134  
Économie fléchissante, 32-36  
Expansion du commerce extérieur, 262  
Exportateurs canadiens, 220  
Exportation, 3, 35-36, 40, 41  
Expositions des produits agricoles, 42-43  
Facteurs économiques  
Calculs des frais de la dette publique, 248  
Dépenses du gouv., déficit budgétaire, 246, 247  
Donnée de la vie économique, production par personne, 244  
Élaboration d'une politique financière monétaire recommandée, 247